

# SESIONES ORDINARIAS

## 2002

# ORDEN DEL DIA N° 309

### COMISIONES DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO Y DE TRANSPORTES

Impreso el día 7 de junio de 2002

Término del artículo 113: 19 de junio de 2002

**SUMARIO:** **Enmiendas** al Estatuto de la CLAC, adoptadas por la XII Asamblea Ordinaria de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil celebrada en la ciudad de Panamá –República de Panamá– el 8 de noviembre de 1996. **Aprobación.** (3-S-2002).

#### Dictamen de las comisiones

*Honorable Cámara:*

Las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Transportes han considerado el proyecto de ley en revisión por el que se aprueban las enmiendas al Estatuto de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC), adoptadas por la XII Asamblea Ordinaria de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil celebrada en Panamá (República de Panamá) el 8 de noviembre de 1996; y, por las razones expuestas en el informe que se acompaña y las que dará el miembro informante, aconsejan su sanción.

Sala de las comisiones, 30 de mayo de 2002.

*Jorge A. Escobar. – Zulema B. Daher. – Marcelo J. A. Stubrin. – Alejandro M. Nieva. – Alberto A. Coto. – Alicia A. Castro. – Luis A. R. Molinari Romero. – José L. Fernández Valoni. – Juan C. Lynch. – Marcela A. Bianchi. – Miguel R. D. Mukdise. – María del Carmen Alarcón. – Roque T. Alvarez. – Angel E. Baltuzzi. – Sergio A. Basteiro. – Alberto N. Briozzo. – Fortunato R. Cambareri. – Luis F. Cigogna. – Hernán N. L. Damiani. – Dante Elizondo. – Fernanda Ferrero. – Graciela I. Gastañaga. – Rubén H. Giustiniani. – Rafael A. González. – Edgardo R. M. Grosso. – Gracia M. Jaroslavsky. – Julio C. Moisés. – Juan C. Olivero. – Marta Palou. – Lorenzo*

*A. Pepe. – Oliva Rodríguez González. – Jesús Rodríguez. – Blanca A. Saade. – Raúl J. Solmoirago. – Ricardo H. Vázquez. – Jorge A. Villaverde. – Cristina Zuccardi.*

Buenos Aires, 14 de marzo de 2002.

*Al señor presidente de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación.*

Tengo el honor de dirigirme al señor presidente, a fin de comunicarle que el Honorable Senado, en la fecha, ha sancionado el siguiente proyecto de ley que paso en revisión a esa Honorable Cámara:

*El Senado y Cámara de Diputados,...*

Artículo 1º – Apruébanse las Enmiendas al Estatuto de la CLAC (Artículos 7, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 20 y 25), adoptadas por la XII Asamblea Ordinaria de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil celebrada en la ciudad de Panamá –República de Panamá– el 8 de noviembre de 1996, cuyas fotocopias autenticadas forman parte de la presente ley.

Art. 2º – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Saludo a usted muy atentamente.

JUAN C. MAQUEDA.  
*Juan C. Canals.*

#### RESOLUCION A 12-5

#### ENMIENDAS AL ESTATUTO DE LA CLAC

CONSIDERANDO que es necesario mantener abierta la posibilidad de que la Comisión pueda establecer relaciones de carácter consultivo y de cooperación con cualquier Organismo Internacional gubernamental o no (Artículo 7).

CONSIDERANDO que es conveniente para la Comisión Regional ampliar el plazo existente entre Asambleas de dos a tres años, para que haya coincidencia con las Asambleas de la OACI y contar con un plazo suficiente para llevar a cabo los programas de trabajo establecidos (Artículo 9).

CONSIDERANDO que es necesario precisar las mayorías requeridas (simple o absoluta) de los Estados miembros o de los Estados presentes en una reunión con derecho a voto (Artículos 10, 11, 12 y 20).

CONSIDERANDO que en la práctica, los Estados miembros que no forman parte del Comité Ejecutivo han intervenido activamente en sus reuniones y han desarrollado tareas específicas a ellos encomendadas, lo que ameritaría modificar el artículo 15 del Estatuto.

CONSIDERANDO que la modificación antes señalada permite que todos los Estados miembros participen en las reuniones de dicho Comité con plenos derechos.

CONSIDERANDO que es necesario regular con mayor precisión las funciones del Presidente y del Secretario de la CLAC dentro del Estatuto (Artículos 15 y 16).

CONSIDERANDO que el Estatuto puede ser enmendado por una mayoría de dos tercios de los Estados miembros (Artículo 25).

## LA XII ASAMBLEA DE LA CLAC

### RESUELVE:

1. Aprobar las siguientes enmiendas al Estatuto de la CLAC en relación a los Artículos 7, 9, 10, 11, 12, 15, 16, 20 y 25:

### ARTICULO 7

*Dice:*

La Comisión podrá mantener relaciones de carácter consultivo con la Organización de Estados Americanos (OEA), la Comisión Económica de las Naciones Unidas para América Latina (CEPAL), la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), la Junta del Acuerdo de Cartagena (Pacto Andino), el Mercado Común Centroamericano (MCCA) y la Asociación de Libre Comercio del Caribe (CARITFA), a fin de cooperar con estos Organismos, prestándoles asistencia en el campo de la aviación civil. También podrá establecer relaciones con la Comisión Europea de Aviación Civil (CEAC), la Comisión Africana de Aviación Civil (CAFAC) y con cualquier otra organización según se juzgue conveniente o necesario.

*Debe decir:*

La Comisión podrá mantener relaciones de carácter consultivo y de cooperación con cualquier Organismo Internacional gubernamental o no, inclusive prestándoles asistencia en el campo de la Aviación Civil.

### ARTICULO 9

*Dice:*

La Asamblea formada por los representantes de los Estados miembros celebrará reuniones ordinarias por lo menos una vez cada dos años.

*Debe decir:*

La Asamblea formada por los representantes de los Estados miembros celebrará reuniones ordinarias por lo menos una vez cada tres años.

### ARTICULO 10

*Dice:*

La Asamblea celebrará reuniones extraordinarias por iniciativa del Comité Ejecutivo, o cuando dicho Comité reciba una solicitud suscrita por la mayoría de los Estados miembros de la Comisión.

*Debe decir:*

La Asamblea celebrará reuniones extraordinarias por iniciativa del Comité Ejecutivo, o cuando dicho Comité reciba una solicitud suscrita por mayoría simple de los Estados miembros de la Comisión.

### ARTICULO 11

*Dice:*

Las reuniones ordinarias y extraordinarias requieren para sesionar un quórum de la mayoría de los Estados miembros.

*Debe decir:*

Las reuniones ordinarias y extraordinarias de la Asamblea requieren para sesionar la mayoría simple de los Estados miembros.

### ARTICULO 12

*Dice:*

Las Conclusiones, Recomendaciones o Resoluciones de la CLAC serán tomadas por deliberación de la Asamblea, en la cual cada Estado tendrá derecho a un voto. Salvo lo dispuesto en el Artículo 25, las decisiones de la Asamblea se tomarán por mayoría de los Estados representados.

*Debe decir:*

Las Conclusiones, Recomendaciones o Resoluciones de la CLAC serán tomadas por deliberación de la Asamblea, en la cual cada Estado tendrá derecho a un voto. Salvo lo dispuesto en el Artículo 25, las decisiones de la Asamblea se tomarán por mayoría simple de los Estados presentes.

### ARTICULO 15

*Dice:*

El Comité Ejecutivo, formado por el Presidente y los Vice-Presidentes, electos por la Asamblea, ad-

ministrará, coordinará y dirigirá el programa de trabajo establecido por la Asamblea, pudiendo formar Comités y Grupos de Trabajo o de Expertos, siempre que sea necesario.

*Debe decir:*

1. El Comité Ejecutivo, formado por el Presidente y los Vice-Presidentes, electos por la Asamblea, al cual se integrarán con plenos derechos los jefes de delegación de los Estados miembros que asistieren a cada una de las reuniones, administrará coordinará y dirigirá el programa de trabajo establecido por la Asamblea, pudiendo formar Comités y Grupos de Trabajo o de Especialistas, siempre que sea necesario.

2. Son funciones del Presidente:

- a) Representar a la Comisión y desempeñar sus funciones en nombre de ésta.
- b) Consultar a los representantes de los Estados miembros o cualquier otra persona u Organización con la finalidad de cumplir los objetivos de la Comisión.
- c) Convocar a las reuniones ordinarias, extraordinarias y las especiales de la Comisión, de los Comités y de los Grupos de Trabajo o de Especialistas de la Comisión.
- d) Examinar las credenciales e informar sobre el particular a la Asamblea.
- e) Desempeñar las funciones establecidas en los Artículos pertinentes del Reglamento.

#### ARTICULO 16

*Dice:*

Habrá una Secretaría que será organizada por el Comité Ejecutivo de acuerdo con las normas e instrucciones dadas por la Asamblea y las disposiciones del presente Estatuto.

*Debe decir:*

1. Habrá una Secretaría que será organizada por el Comité Ejecutivo de acuerdo con las normas e instrucciones dadas por la Asamblea y las disposiciones del presente Estatuto.

2. El Secretario:

- a) Será responsable de los trabajos técnicos y administrativos de la Secretaría.
- b) Se encargará de mantener informados a los representantes de los Estados miembros sobre las actividades de la Comisión.

3. Los funcionarios incluyendo el Secretario:

- a) No solicitarán o recibirán, en el cumplimiento de sus deberes, instrucciones de ningún Gobierno o autoridad ajena a la Comisión
- b) Se abstendrán de cualquier acto que pueda comprometer su condición de Funcionarios

Internacionales, responsables ante la Comisión. Cada Miembro de la Comisión, a su vez, se compromete a respetar el carácter exclusivamente internacional de la Secretaría y no tratará de ejercer influencia sobre ella.

#### ARTICULO 20

*Dice:*

El Comité Ejecutivo de la CLAC podrá modificar este presupuesto previa consulta a los Estados miembros. En el caso que dicho presupuesto deba ser incrementado, se requerirá la aprobación previa de la mayoría de dichos Estados.

*Debe decir:*

El Comité Ejecutivo de la CLAC podrá modificar este presupuesto previa consulta a los Estados miembros. En el caso que dicho presupuesto deba ser incrementado, se requerirá la aprobación previa de la mayoría simple de los Estados miembros.

#### ARTICULO 25

*Dice:*

El presente Estatuto podrá ser enmendado por una mayoría de dos tercios de los Estados miembros.

*Debe decir:*

El presente Estatuto podrá ser enmendado por una mayoría absoluta de dos tercios de los Estados miembros de la Comisión.

2. Las presentes enmiendas al Estatuto de la CLAC entrarán en vigor cuando por lo menos dos tercios del total de los Estados miembros hayan depositado el instrumento de aprobación en la Secretaría de Relaciones Exteriores de los Estados Unidos Mexicanos.

#### INFORME

*Honorable Cámara:*

Las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto, de Transportes, al considerar el proyecto de ley en revisión por el que se aprueban las enmiendas al Estatuto de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC), adoptadas por la XII Asamblea Ordinaria de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil celebrada en Panamá (República de Panamá) el 8 de noviembre de 1996, cuyo dictamen acompaña este informe y que se somete a la sanción definitiva de esta Honorable Cámara, han aceptado el espíritu de la sanción del Honorable Senado, así como el de su antecedente, el mensaje del Poder Ejecutivo, y acuerdan en que resulta innecesario agregar otros conceptos a los expuestos en ellos.

*Jorge A. Escobar.*

**Mensaje del Poder Ejecutivo**

Buenos Aires, 23 de octubre de 2001.

*Al Honorable Congreso de la Nación.*

Tengo el agrado de dirigirme a vuestra honorabilidad con el objeto de someter a su consideración un proyecto de ley tendiente a aprobar las enmiendas al Estatuto de la CLAC (artículos 7, 9, 10, 11 12, 15, 16, 20 y 25), adoptadas por la XII Asamblea Ordinaria de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil celebrada en la ciudad de Panamá –República de Panamá– el 8 de noviembre de 1996.

La Comisión Latinoamericana de Aviación Civil (CLAC) fue creada el 14 de diciembre de 1973, siendo sus estatutos aprobados por ley 21.030 y sus posteriores enmiendas por ley 23.913.

Las presentes enmiendas al Estatuto de la Comisión Latinoamericana de Aviación Civil son de procedimiento y tienen, como principales objetivos, desarrollar la cooperación con otros organismos internacionales, precisar las mayorías requeridas a los fines de convocar reuniones ordinarias y extraordinarias o de adoptar decisiones, detallar las funciones del presidente y del secretario de la Comisión, y permitir que todos los Estados miembros participen en las reuniones del Comité Ejecutivo.

Dios guarde a vuestra honorabilidad.

Mensaje 1.332

FERNANDO DE LA RÚA.

*Chrystian G. Colombo. – Adalberto  
Rodríguez Giavarini.*

